



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 135-36
Saturday, 7th September 2002

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 7 septembre 2002

Proclamation

(Great Seal of Ontario)

JAMES K. BARTLEMAN

PROVINCE OF ONTARIO

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

RESPONSIBLE CHOICES FOR GROWTH AND FISCAL RESPONSIBILITY ACT (BUDGET MEASURES), 2001

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name September 1, 2002 as the day on which subsection 192(3) of the *Responsible Choices for Growth and Fiscal Responsibility Act (Budget Measures), 2001* comes into force.

WITNESS:

THE HONOURABLE
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR
PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on August 28, 2002.

BY COMMAND

DAVID H. TSUBOUCHI
Chair of the Management Board of Cabinet

(Great Seal of Ontario)

JAMES K. BARTLEMAN

PROVINCE DE L'ONTARIO

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

LOI DE 2001 SUR DES CHOIX RÉFLÉCHIS FAVORISANT LA CROISSANCE ET LA RESPONSABILITÉ FINANCIÈRE (MESURES BUDGÉTAIRES)

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 1^{er} septembre 2002 comme le jour où entre en vigueur le paragraphe 192(3) de la *Loi de 2001 sur des choix réfléchis favorisant la croissance et la responsabilité financière (mesures budgétaires)*.

TÉMOIN :

L'HONORABLE
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE
PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 28 août 2002.

PAR ORDRE

DAVID H. TSUBOUCHI
Président du Conseil de gestion du gouvernement

(6665) 36

Published by Ministry of Consumer and Business Services
Publié par Ministère des Services aux consommateurs
et aux entreprises

© Queen's Printer for Ontario, 2002
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2002



1093



(Great Seal of Ontario)

(Great Seal of Ontario)

JAMES K. BARTLEMAN

JAMES K. BARTLEMAN

PROVINCE OF ONTARIO

PROVINCE DE L'ONTARIO

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

PROCLAMATION

*STUDENT PROTECTION ACT, 2002**LOI DE 2002 SUR LA PROTECTION DES ÉLÈVES*

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name September 3, 2002 as the date on which the *Student Protection Act, 2002* comes into force.

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 3 septembre 2002 comme la date où entre en vigueur la *Loi de 2002 sur la protection des élèves*.

WITNESS:

TÉMOIN :

THE HONOURABLE
JAMES K. BARTLEMAN

L'HONORABLE
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR
PROVINCE OF ONTARIO

LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE
PROVINCE DE L'ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on August 28, 2002.

FAIT à Toronto (Ontario) le 28 août 2002.

BY COMMAND

PAR ORDRE

DAVID H. TSUBOUCHI
Chair of the Management Board of Cabinet

DAVID H. TSUBOUCHI
Président du Conseil de gestion du gouvernement

(6666) 36

Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage

The following are applications for operating licences under the *Truck Transportation Act*, R.S.O. 1990, Chapter T.22, and/or the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987, Chapter 35. The applicants have met the fitness requirements pursuant to Section 6 of the *Truck Transportation Act* and/or Section 8(2) of the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987 and the provincial transport board and/or the Registrar of Motor Vehicles proposes to issue the licences if no written objection is served on the applicant and filed with the Registrar of Motor Vehicles, within thirty days of this publication.

The following applicants have applied for Authority to offer a transportation service for the carriage of Goods:

On trouvera ci-après la liste des demandes de permis d'exploitation présentées en vertu de la *Loi sur le camionnage*, L.R.O. 1990, chapitre T.22, et/ou la *Loi de 1987 sur les transports routiers*, L.C. 1987, chapitre 35. On a jugé que les personnes ayant présenté ces demandes se conformaient aux critères d'aptitude prévus au paragraphe 8(2) de la *Loi de 1987 sur les transports routiers* et l'office des transports de l'Ontario et/ou le registraire des véhicules automobiles dans les trente jours suivant la publication des présentes.

Les personnes suivantes ont demandé l'autorisation d'offrir des services de transport de marchandises à destination.

BABBCO OFFICE SERVICES (20022) LTD.
SCARBOROUGH, ON

JELOT, JONES/JOHN, MICHAEL T
NEPEAN, ON

1383504 ONTARIO INC.
PORT HOPE, ON

BOX, MICHAEL/BOX, ADAM, F
BRANTFORD, ON

KEITH, DONALD, K
TORONTO, ON

1455144 ONTARIO LIMITED
WATERLOO, ON

BRYANTON, STEVEN
HUNTER RIVER, PEI

LES ENTREPRISES DESTIEN INC.
LE GARDEUR, QC

961267 ALBERTA LTD.
EDMONTON, AB

CANMOL INTERNATIONAL 2002 INC.
TORONTO, ON

NEW LINE TRANSPORT LTD.
NORTH YORK, ON

9038-3118 QUEBEC INC.
ROUYN-NORANDA, QC

CHAPLEAU CREE BAND
CHAPLEAU, ON

SHAY-JENN ENTERPRISES INC.
CALGARY, AB

9097-0609 QUEBEC INC.
COOKSHIRE, QC

DEAN, GLENN A
CAESAREA (D), ON

SMOOTH OPERATORS INC.
DARIEN, WI

9116-4111 QUEBEC INC.
BOISBRIAND, QC

GREAT PACIFIC ENT INC/MNL/1502288 LTD/1465399 INC.
TORONTO, ON

TURCHYN BRENT
LOCKPORT, MB

9118-7534 QUEBEC INC.
NOTRE-DAME DE LOURDE, QC

Ontario Highway Transport Board

NOTICE

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the *Motor Vehicle Transport Act*, 1987, and the *Public Vehicles Act*. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

**Fay, Robert (o/a Unicorn Transportation Service) 46116 & A
653 Princess Ave., London, ON N5W 3L9**

Applies for the approval of transfer of extra provincial operating licence X-3354 and public vehicle operating licence PV-5265 both now in the name of Robert W. Fay and Daniel Ambrose, o/a Unicorn Livery, 10 – 12 Mondamain St., St. Thomas, ON N5P 2V1.

**Ford, Lawrence (o/a Big Wheel Tour Service) 46117
1117 Porcher School Road, Awendaw,
South Carolina 29429 USA**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings:

1. to points in Ontario;
2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings for furtherance

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED that there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

**Majestic Group Inc. (o/a Majestic Limousine & Coach Service) 45969-B
18625 Hwy. #48, Mount Albert, ON L0G 1M0**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Regional Municipality of Niagara to the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED that there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **45969-C**

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Regional Municipality of Niagara.

**Transtario m.e. Inc. 46057-C
P. O. Box 992, Bradford, ON L3Z 2B4**

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip for Transtario Tours from points in the Cities of Toronto and Kawartha Lakes, the Regional Municipalities of Peel, York, Halton and Durham and the Counties of Simcoe and Dufferin to the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction;

1. and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

PROVIDED that there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

2. on a one way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: **46057-D**

For the transportation of passengers on a chartered trip for Transtario Tours from points in the Cities of Toronto and Kawartha Lakes, the Regional Municipalities of Peel, York, Halton and Durham and the Counties of Simcoe and Dufferin.

Felix D'Mello
Board Secretary/
Secrétaire de la Commission

36/02

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies Certificates of Dissolution Certificats de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les compagnies*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les

compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

2002-07-08	
CAMBRIDGE CLINICAL INC.	1154449
CANADA WON-DOOR INCORPORATED	582428

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
CMI COMMERCIAL SERVICES INC.	1121582
COMAK ACRES LIMITED	250012
JCW JUNG CONSULTING LIMITED	1280704
2002-07-10	
BISON BASICS INC.	1402441
KABUL TRADING CORPORATION	1214050
SDR CONSULTING SERVICES INCORPORATED	1492074
STALBA ENTERPRISES INC.	558460
2002-07-11	
BOB SPEERS BUILDING & RENOVATING LIMITED ..	1130698
DEL CAR INVESTMENTS LIMITED	301939
KING SOON LOI FARM PRODUCTS INVESTMENT CO. LTD.	1062052
LYONS TETLEY CANADA LIMITED	873620
OZIMEK GENERAL CONTRACTORS INC.	459076
POWER AUDIO VIDEO.COM CORPORATION	1383742
WEB WEAVER INTERNET SERVICES INC.	1113712
1164106 ONTARIO INC.	1164106
2002-07-15	
CALEDON MOUNTAIN INSURANCE BROKERS LTD. ..	248028
2002-07-16	
CANOE CADDY INC.	701789
D&T INTERNATIONAL (CANADA) INC.	1471900
ERNST & YOUNG LOTTERY SYSTEMS LTD.	1204035
GIBSON LUMBER COMPANY LIMITED	145428
TRI-GREEN LANDSCAPING INC.	331125
1400480 ONTARIO INC.	1400480
2002-07-17	
ALEXO INC.	532027
BELLE TULA HOLDINGS LTD.	732522
IRVING'S DEPARTMENT STORE LIMITED	310044
LAMPERT PLUMBING MISSISSAUGA INC.	1007374
MARY'S BEAUTY SALON LTD.	575459
ROLL-WITH-US INC.	1140278
TEAM RP LTD.	1060820
976864 ONTARIO LIMITED	976864
2002-07-19	
G. F. BARROW HOLDINGS LTD.	613768
GEMGLOW INC.	796134
R. J. NORRIE & ASSOCIATES INC.	821328
SMT ENGINEERING LTD.	587344
SUIMIN CONSULTING INC.	1195022
VILIM FOODS INC.	612526
YOUR BODY MASSAGE THERAPY INC.	1013616
352077 ONTARIO LIMITED	352077
2002-07-22	
CLASSY 1 HOUR DRY CLEANERS LTD.	733640
947456 ONTARIO INC.	947456
2002-07-23	
CHANTIER DE BARKER LIMITED	136322
JOE DELBO BUILDING SUPPLY & CONSTRUCTION LTD.	467152
STONETOWN ENTERPRISES LTD.	631336
W.C. HUNT & ASSOCIATES INC.	1275021
2002-07-24	
CONSTANCY CO. LTD.	1181758
DSBARICO INC.	487563
ED & HESTER CO. LTD.	1173192
ENTERPRISE CONSTRUCTION LIMITED	67831
EVER READY CONSULTING CO. LTD.	1224094
GOODERSON HAIR SALONS INC.	1253938
KEN KEITH CO. LTD.	1285984
MADO IMPORT/EXPORT INC.	1050338
P. D. MEANY COMPANY INCORPORATED	347796
RHODA ROSEN ENTERPRISES LIMITED	425743
WASTORLAG CORPORATION	1001331
1023602 ONTARIO LTD.	1023602
1087151 ONTARIO LTD.	1087151
1199323 ONTARIO LTD.	1199323
1280800 ONTARIO LTD.	1280800
1336093 ONTARIO INC.	1336093
1424554 ONTARIO LTD.	1424554

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
710128 ONTARIO INC.	710128
763507 ONTARIO INC.	763507
938865 ONTARIO LTD.	938865
2002-07-25	
BRYTEK FINANCIAL SOFTWARE LIMITED	1241134
ERILIN INVESTMENTS INC.	1132902
FOUR SEASONS CLEANING SERVICES LTD.	355624
ROGER'S WORLD TRAVEL INC.	432036
TWIN CREEKS FARM INC.	550007
YORK METRO FURNITURE, APPLIANCES & TV LIMITED	211961
510035 ONTARIO LIMITED	510035
900986 ONTARIO INC.	900986
2002-07-26	
1092164 ONTARIO INC.	1092164
2002-07-29	
E. & J. RAW TRADES INC.	1227296
2002-08-14	
E. G. SNYDER FARMS LIMITED	253027
GARDNER LEASING (SUDBURY) LIMITED	137902
LORI-JO (STRATFORD) LTD.	314201
QUICK-EYE HOME INSPECTION INC.	1268426
1103350 ONTARIO LIMITED	1103350
909863 ONTARIO LIMITED	909863
2002-08-15	
1213453 ONTARIO INC.	1213453
146321 ONTARIO LIMITED	146321
701688 ONTARIO LIMITED	701688
2002-08-16	
DORCHESTER OAKS PROPERTY MANAGEMENT INC./ GESTION IMMOBILIERE DORCHESTER OAKS INC.	1101283
J.C. SOW INC.	1019923
LORNE D. IVERSON INVESTMENTS, INC.	1054474
PHARMACIE BEAUSEJOUR PHARMACY LTEE	866417
QUAN-LEE ENTERPRISES LIMITED	206898
SAAD FINE CARS LTD.	1247665
1370814 ONTARIO LTD.	1370814
900007 ONTARIO LIMITED	900007
2002-08-19	
CAROL REYNOLDS PRODUCTIONS INC.	1051369
D. & F KIRSH INVESTMENTS LIMITED	738430
EBW (CANADA) INC.	987794
GILMORE-EARLE INTERIOR CONTRACTORS LTD.	969967
JIM & JERRY'S GREAT ITALIAN SANWIGES INC.	1521833
RIMCO REALTY LTD.	477577
TOMCHUK & MARECKI LIMITED	208170
WYSS MANAGEMENT INC.	1241388
Z PANTS, LTD.	827782
1479847 ONTARIO LTD.	1479847
757547 ONTARIO INC.	757547
2002-08-20	
ECI SYSTEMS INC.	1146155
FINANCIAL CONCEPT CAPITAL CORPORATION	771424
FREIGHT EXPRESS LTD.	1456847
MASTER STEEL INC.	1480385
PRESSURE STEAM CLEANING SERVICES LTD.	1176783
RECCHI ART & IMAGE INC.	1467610
TACK FAT ENTERPRISE INC.	1121183
VICTORY REALTY CORPORATION LIMITED	153603
1126646 ONTARIO INC.	1126646
1362817 ONTARIO INC.	1362817
1524399 ONTARIO INC.	1524399
469334 ONTARIO LIMITED	469334
505499 ONTARIO LIMITED	505499
723464 ONTARIO INC.	723464
950899 ONTARIO LTD.	950899
2002-08-21	
CAREER PROBE / V.R. PLACEMENT INC.	1255680
EUGERRY INVESTMENTS LIMITED	335618
KNOX MILLWRIGHTING SERVICES INC.	685850
KWANG LIANG ENTERPRISES LIMITED	1053943
PDP INTERNATIONAL GROUP (CANADA) INC.	1046135

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
R. JAN J. ZALEWSKI COMPANY LTD.	299908
SUZUKI FOOD INC.	1236463
THE RESIDENCES OF THE ARTISAN INC.	1145816
607501 ONTARIO LIMITED	607501
907297 ONTARIO LIMITED	907297
2002-08-22	
APAR INFOTECH LIMITED	1430455
CHUM SPORTSWEAR LIMITED	120919
CROFTWELL ENTERPRISES LTD.	398042
ENERGIZED BATTERY LTD.	1441499
MEDIA COMPANY CANADA LIMITED	1224894
PANNA DEVELOPMENT CANADA INC.	1275574
REDWATER INVESTMENTS LIMITED	396995
1244767 ONTARIO INC.	1244767
1266851 ONTARIO INC.	1266851
2002-08-23	
CARLOS NUNES & ASSOCIATES INC.	1307036
FEATURING FACES LIMITED	648881
GOLD KAIMENG INC.	1372203
INTERNATIONAL STUDIOS OF BALLROOM DANCING LIMITED	316746
J. GORDON SMEATON ARCHITECT LIMITED	601404
LING INCORPORATED ARCHITECT	830395
SHAFFER EVENT HOLDINGS LTD.	663572
VILLAGE AT THE PINES INC.	1096186
1182878 ONTARIO LTD.	1182878
1405755 ONTARIO LIMITED	1405755
720783 ONTARIO INC.	720783

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

36/02

Cancellation for Filing Default (Corporations Act) Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 317 (9) of the *Corporations Act* have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved. The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales* ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

2002-08-23

BETTER BUSINESS BUREAU OF
METROPOLITAN TORONTO INC. 40578

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

36/02

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis d'inobservation de la loi sur les corporations

The Director has been notified by the Minister of Revenue that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241 (1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Corporations Tax Branch, Ministry of Revenue, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre du Revenu a informé l'administrateur unique que les compagnies suivantes n'avaient pas respecté la Loi sur l'imposition des personnes morales.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (1) de la *Loi sur les compagnies*, si les compagnies citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la Loi sur l'imposition des personnes morales dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites compagnies se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à la Direction de l'imposition des compagnies, ministère du Revenu, 33, rue King ouest, Oshawa (Ontario) L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie :	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
---	--

J-B WHITEWASHING LTD. 828591

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

36/02

Public Guardian and Trustee Tuteur et curateur public

CERTIFICATE OF THE PUBLIC GUARDIAN AND TRUSTEE

(pursuant to s. 13.1 of the *Public Guardian and Trustee Act*,
R.S.O. 1990, c. P.51, as amended)

1. Effective September 1, 2002, interest shall be computed from the day on which the money was received by the Public Guardian and Trustee to the day before the date on which the money is available for payment to the person or trust entitled thereto and be added to each account and compounded at the end of each month;

(a) subject to subparagraphs (b) and (c) and paragraph 2 of this Certificate, on funds managed under the *Mental Health Act*, *Substitute Decisions Act*, *Trustee Act*, *Victims' Right to Proceeds of Crime Act*, *Family Benefits Act*, *Powers of Attorney Act*, *Canada Pension Plan Act* or other trust accepted by the Public Guardian and Trustee, at the rate of 6.50% per annum payable monthly and calculated on the closing daily balance;

(b) on funds managed under the *Crown Administration of Estates Act*, at the rate of 6.50% per annum payable monthly and calculated on the closing daily balance;

(c) on funds managed under the *Cemeteries Act*, at the rate of 6.5% per annum, payable monthly and calculated on the closing daily balance.

2. Effective September 1, 2002, funds managed by the Public Guardian and Trustee pursuant to the *Escheats Act* and funds transferred to the Unadministered Estates Account of the Public Guardian and Trustee shall bear interest at the rate of 0%.

3. (a) Effective September 1, 2002, interest shall be computed from the day on which money was received by the Accountant of the Superior Court of Justice to the day before the date on which the money is available for payment to the person entitled thereto and be added to each account and compounded at the end of each month.

(b) Money paid or transferred to the Accountant of the Superior Court of Justice bears interest on the closing daily balance,

- (i) in the case of money required to be held in United States currency, at the rate of 1.50%;
- (ii) in the case of money deposited for the benefit of minors and parties under disability, at the rate of 6.50% per annum, payable monthly; and
- (iii) in the case of all other money, including litigants, at the rate of 6.50% per annum, payable monthly.

Dated this 28th day of August, 2002.

PUBLIC GUARDIAN AND TRUSTEE,

LOUISE STRATFORD

Approved by the Investment Advisory Committee pursuant to section 13.1 of the *Public Guardian and Trustee Act*, on August 28, 2002.

(6662) 36 LAURIE M. LAWSON,
Investment Advisory Committee.

Ministry of Education Ministère de l'éducation

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Toronto District School Board has become subject to the provisions of Division D of Part IX of the *Education Act*, R.S.O. 1990, c.E.2, by an order of the Lieutenant Governor in Council made on the 27th day of August, 2002, and that after the publication of this notice in *The Ontario Gazette*, no proceeding against the said Board shall be commenced or continued in any court without leave of the Minister of Education, and no order of any court shall be enforced against the said Board without leave of the Minister of Education.

(6663) 36

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Hamilton-Wentworth District School Board has become subject to the provisions of Division D of Part IX of the *Education Act*, R.S.O. 1990, c.E.2, by an order of the Lieutenant Governor in Council made on the 27th day of August, 2002, and that after the publication of this notice in *The Ontario Gazette*, no proceeding against the said Board shall be commenced or continued in any court without leave of the Minister of Education, and no order of any court shall be enforced against the said Board without leave of the Minister of Education.

(6664) 36

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for

Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted.)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. CLAUDE L. DESROSIERES,
Clerk of the Legislative Assembly.

Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial

THE CORPORATION OF THE TOWN OF ERIN

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of the Corporation of the Town of Erin application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act for the following purposes:

1. To provide that all prior by-laws of the former Township of Erin and the former Village of Erin will continue in effect, in their original geographic areas, until and unless they are repealed, notwithstanding the provisions of the Amalgamation Order that created the Town of Erin, which provides such by-laws would cease to have effect after December 31, 2002.
2. To provide that the maximum speed limit on roads within the Town of Erin shall be 80 kilometres per hour, except where otherwise posted, notwithstanding Section 128 of the *Highway Traffic Act*, R.S.O. 1990, c. H-8.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queens' Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at the Town of Erin this 9th day of August, 2002.

(4012) 33 to 36 Ms. LISA HASS,
Town Manager
Corporation of the Town of Erin
Hillsburgh, Ontario N0B 1Z0
Telephone: (519) 855-4407

THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF CHATHAM-KENT

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, on behalf of The Corporation of The Municipality of Chatham-Kent, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act:

1. Permitting an amendment to the Meyboom Order to extend the date for completion of the consolidation of by-laws process.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2, together with a copy to the Director, Legal Services at The Municipality of Chatham-Kent, Civic Centre, 315 King Street West, Chatham, Ontario, N7M 5K8.

Dated at Chatham-Kent, this 16th day of August, 2002.

(4035) 35 to 38 BRIAN W. KNOTT,
Director, Legal Services

CITY OF BRAMPTON

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, on behalf of the City of Brampton (the "City"), application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act in respect of the matters set out below.

1. The Act authorizes the City to establish the Brampton Downtown Development Corporation (the "Corporation"), pursuant to Part III of the *Corporations Act* either on its own or together with one or more other persons.
2. The objects of the Corporation are:
 - (i) To undertake the economic development, growth and re-vitalization of Brampton's downtown core.
 - (ii) To undertake, facilitate and support a broad mix of land uses in downtown Brampton, including both commercial and residential uses.
 - (iii) To encourage, facilitate and support community strategic planning and to increase investment and job creation within downtown Brampton.
 - (iv) To improve, beautify and maintain land, buildings and structures in downtown Brampton.
 - (v) To engage in other activities that are not inconsistent with these objects.
3. One-third of the members of the Corporation's board of directors must be members of City council. Some restrictions are imposed on the powers of the Corporation.
4. Each year, the Corporation is required to give City council its spending estimates for approval. The Corporation is also required to give City council an annual report, including audited financial statements.
5. City council may give financial assistance to the Corporation at no cost or at less than fair market value. City council may also levy a special charge on property in an area of the City set out on a schedule to the Act which corresponds to the current Business Improvement Area, for the purpose of giving money and other assistance to the Corporation.

A copy of the draft bill is available in the office of the City Clerk, Brampton City Hall, 2 Wellington Street West, Brampton, Ontario L6Y 4R2 during regular business hours.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2, with a copy to the undersigned.

Dated at Toronto this 21st day of August, 2002.

CHRISTOPHER J. WILLIAMS
Aird & Berlis LLP
BCE Place, Suite 1800
181 Bay Street, Box 754
Toronto, Ontario
M5J 2T9

(4034) 36 to 39

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

PRO-DEMUNITY INSURANCE COMPANY

NOTICE IS HEREBY GIVEN that an application will be made to the Minister of Consumer and Business Services (the "Minister"), pursuant to the provisions of the *Corporations Act* (Ontario), on or after July 15,

2002 to incorporate a joint stock insurance company to be named PRO-DEMUNITY INSURANCE COMPANY, or such other name as may be acceptable to the Minister (the "Company").

AND NOTICE IS HEREBY GIVEN, pursuant to the provisions of the Insurance Act (Ontario), that following incorporation, the Company will apply to the Superintendent of Financial Services for Ontario for a licence authorizing the Company to transact in Ontario, liability insurance.

Dated at Toronto this 10th day of July, 2002.

PRO-DEMUNITY INSURANCE
COMPANY
By its Solicitors,
Miller Thomson LLP
Barristers & Solicitors
2500, 20 Queen Street West
Toronto, Ontario M5H 3S1

(3986) 35 to 38

VAN DYK 2000 GENERAL CONTRACTOR LTD. ONTARIO CORPORATION NO. 1333526

TAKE NOTICE Concerning Winding up of Van Dyk 2000 General Contractor Ltd., Date of Incorporation: April 13, 1999, Liquidator: Robert John Van Dyk, R. R. #6, Highway 130, Fire #284, Thunder Bay, Ontario, P7C 5N5, Appointed: August 15, 2002.

This notice is filed under subsection 205(2) of the *Business Corporations Act*. A meeting of the shareholders of the Corporation pursuant to subsection 205(1) of the Act was held on August 22, 2002.

Pursuant to subsection 205(3) of the *Business Corporations Act*, on the expiration of three months after the date of filing of this notice, the Corporation is dissolved.

Dated at Thunder Bay, this 23th day of August, 2002.

(4035) 36
ROBERT JOHN VAN DYK
Liquidator

HYDRO ONE INC.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 8(2) of the *Hydro One Inc. Directors and Officers Act, 2002*, Hydro One Inc. has entered into a new employment agreement with each of the following designated officers, as defined in section 1 of the said Act:

Executive Vice President, Planning and Development

Executive Vice President, Wires Operations

Executive Vice President and General Counsel and Secretary

Chief Financial Officer and Senior Vice President, Finance

(4043) 36

Sales of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

Municipal Tax Sales Act
The Corporation of the Town of Bradford West Gwillimbury
Erratum

Vide Ontario Gazette, Vol. 135-31, Page 999, Dated August 3, 2002.

Notice Is Hereby Given that the following information was printed incorrectly;

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

Should have read:

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

Jane Vader
Tax Collector
The Corporation of the Town of
Bradford West Gwillimbury
Finance Office
61 Holland Street East
P.O. Box 160
Bradford Ontario L3Z 2A5
905-775-5303

Dated at Toronto, this 7th day of September, 2002

(4036) 36 Carlita R. Hawke
The Ontario Gazette

MUNICIPAL TAX SALES ACT

R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

**THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF
LA VALLEE**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Wednesday, September 11, 2002 at the Municipal Office, Devlin, ON.

The tenders will then be opened in public on the same day at 7:00 p.m.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
	(set out the cancellation price as of the first day of advertising)
Parcel 8991, Section Rainy River Part of the North East Quarter of Section 20 Township of Devlin, Municipality of La Vallee And	\$1,817.73
Parcel E-1, Plan SM12, Section Rainy River Lots E and F on Plan of Subdivision SM12 Township of Devlin, Municipality of La Vallee, District of Rainy River Containing 0.54 acres more or less.	

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

LAURIE A. WITHERSPOON,
Clerk-Treasurer
Township of La Vallee
P.O. Box 56 Church Road
Devlin, Ontario
POW 1C0
807-486-3452

(4037) 36

MUNICIPAL TAX SALES ACT
R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

**THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF
PLUMMER ADDITIONAL**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on September 25th, 2002, at the Municipal Office, 38 Railway Crescent, R.R. #2, Bruce Mines, ON P0R 1C0.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Office, 38 Railway Crescent, R. R. #2, Bruce Mines, ON P0R 1C0.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
Lot 10 Plan H-550, together with a right of way over Block "A" Plan H-550, Township of Rose, District of Algoma Roll #57-19-000-001-07100-0000.	\$7,648.03
Parcel 5728 Algoma Centre Section being Lot 13 Plan M-391 Township of Rose, District of Algoma Roll #57-19-000-001-08414-0000.	\$4,504.20
North Part of Lot 29 Plan H-513 being the most Northerly 90 feet from front to rear of Lot 29 Plan H-513, Township of Plummer District of Algoma Roll #57-19-000-002-15100-0000.	\$3,242.40
Block D Plan H-542, Township of Plummer Additional, District of Algoma Roll #57-19-000-004-14900-0000.	\$3,071.49
Lot 52 Plan H-542, Township of Plummer Additional, District of Algoma Roll #57-19-000-004-16200-0000.	\$4,491.09
Lot 54 Plan H-542, Township of Plummer Additional, District of Algoma Roll #57-19-000-004-16400-0000.	\$4,732.05
Lot 55 Plan H-542, Township of Plummer Additional, District of Algoma Roll #57-19-000-004-16500-0000.	\$4,652.46
Lot 56 Plan H-542, Township of Plummer Additional, District of Algoma Roll #57-19-000-004-16600-0000.	\$4,652.46
Part of Lot 5 Concession 4 Cuthbertson Location, Township of Plummer Additional, District of Algoma as described in Instrument #T-362617 Roll #57-19-000-005-09100-0000.	\$3,376.30
Lot 20, 21, 22, 23 and 24 Plan #1082 saving and excepting mining rights Township of Plummer Additional Roll #57-19-000-005-11200-0000.	\$20,588.27

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will

be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

KIRSTEN YOUNG,
Clerk-Treasurer
Corporation of the Municipality
of Plummer Additional
38 Railway Crescent, R. R. #2
Site 1, Box 3, Comp 0, Bruce Mines, ON P0R 1C0
Telephone (705) 785-3479
(705) 785-3135

(4038) 36

MUNICIPAL TAX SALES ACT
R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF RED LAKE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on October 7, 2002, at the Municipal Office, P.O. Box 1000 – Fifth Street, Balmertown, Ontario P0V 1C0.

The tenders will then be opened in public on the same day at 6:00 p.m. at the Municipal Office, P.O. Box 1000 – Fifth Street, Balmertown, Ontario P0V 1C0.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
234 Howey St., Red Lake Roll No. 60 41 410 001 03700 File No. 01-01 Parcel 3841, District of Kenora (Patricia Portion), being Lot 70, Plan M-355, Township of Red Lake, now Municipality of Red Lake, District of Kenora (No. 23).	\$40,623.38
298 Howey St., Red Lake Roll No. 60 41 410 001 00909 File No. 01-02 Parcel 6069 in the Register for the District of Patricia being the Surface Rights only of Part of Mining Claim K. 1380 designated Part 2 on Reference Plan 23R-4636, Township of Red Lake, now in the Municipality of Red Lake, District of Kenora (No. 23).	\$4,859.99
224 Howey St., Red Lake Roll No. 60 41 410 001 04000 File No. 01-03 Parcel 3356, District of Kenora (Patricia Portion) being Lot 309, Plan M-355, in the Improvement District of Red Lake, now in the Municipality of Red Lake, District of Kenora (No. 23).	\$23,774.64
208 Howey St., Red Lake Roll No. 60 41 410 001 04600 File No. 01-04 Parcel 3358, District of Kenora (Patricia Portion) being Lot 315, Plan M.355, Township of Red Lake, now Municipality of Red Lake, District of Kenora (No. 23). These lands may be subject to an execution in favor of REVENUE CANADA CUSTOMS, EXCISE & TAXATION.	12,967.32
206 Howey St., Red Lake Roll No. 60 41 410 001 04700 File No. 01-05 Parcel 3358, District of Kenora (Patricia Portion), Lot 316, Plan M.355, Township of Red Lake, now Municipality of Red Lake, District of Kenora (No. 23). These lands may be subject to an execution in favor of REVENUE CANADA CUSTOMS, EXCISE & TAXATION.	\$16,624.53

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or

cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

Amber Wood
Treasurer
The Corporation of the Municipality
of Red Lake
Municipal Office
P.O. Box 1000-Fifth Street
Balmertown, Ontario
P0V 1C0
807-735-2096

(4039) 36

MUNICIPAL TAX SALES ACT
R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

THE CORPORATION OF THE COUNTY OF HURON

TAKE NOTICE that the land(s) described below will be offered for sale by public auction at 10:00 o'clock in the fore noon on the 1st day of October, 2002 at Huron County Court House, 1 Court House Square, Goderich, Ontario N7A 1M2

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount (set out the cancellation price as of the first day of advertising)
PARCEL #1 Pt. Lot 23, Conc. 4 WAWANOSH As In R219064 Being all of the PIN Formerly Township of West Wawanosh, now The Township of Ashfield-Colborne- Wawanosh County of Huron, Province of Ontario	\$12,860.07
PARCEL #2 Lot 9, Plan 547, GODERICH S/T Debts in R111123 GODERICH Being all of the PIN Formerly Township of Goderich, now The Municipality of Central Huron County of Huron, Province of Ontario	\$2,193.46
PARCEL #3 Lot 11, Plan 351 CLINTON Pt. Lot 12, Plan 351 CLINTON As In R179970; S/T R179970 See "Article of Amendment" #293207 Being all of the PIN Formerly Town of Clinton, now The Municipality of Central Huron County of Huron, Province of Ontario	\$9,092.93
PARCEL #4 Pt. Lot 105, Plan 333 CLINTON Pt. 4, 22R3143 Being all of the PIN Formerly Town of Clinton, now The Municipality of Central Huron County of Huron, Province of Ontario	\$6,601.45
PARCEL #5 Pt. Lot 8, BLK G, Plan 349, CLINTON As In R164597 Being all of the PIN Formerly Town of Clinton, now	

The Municipality of Central Huron
County of Huron, Province of Ontario . . . \$8,638.02

PARCEL #6 Pt. Lot 205, Plan 327, CLINTON
Pt. Lot 206, Plan 327, CLINTON,
Pts. 1 & 2 22R2046
S/T R310869, T/W R310869, If Any
Being all of the PIN
Formerly Town of Clinton, now
The Municipality of Central Huron
County of Huron, Province of Ontario . . . \$25,475.19

PARCEL #7 Pt. Lot 377, Plan 328; Pt. Lot 399,
Plan 328; CLINTON
As In R189652 (Firstly, Secondly & Thirdly);
S/T CLA10505, R239086; S/T Execution
94-0348, If Enforceable; S/T Execution
96-0381, If Enforceable; S/T Execution
97-0185, If Enforceable; S/T Execution
97-0283, If Enforceable; S/T Execution
98-0241, If Enforceable; S/T Execution
98-0445, If Enforceable; CLINTON
Being all of the PIN
Formerly Town of Clinton, now
The Municipality of Central Huron
County of Huron, Province of Ontario . . . \$44,912.90

PARCEL #8 Pt. Lot 399, Plan 328; CLINTON
As In R189652 (Fourthly); S/T R239086;
S/T Execution 94-0348, If Enforceable;
S/T Execution 96-0381, If Enforceable;
S/T Execution 97-0185, If Enforceable;
S/T Execution 97-0283, If Enforceable;
S/T Execution 98-0241, If Enforceable;
S/T Execution 98-0445, If Enforceable;
CLINTON
Being all of the PIN
Formerly Town of Clinton, now
The Municipality of Central Huron
County of Huron, Province of Ontario . . . \$2,738.60

PARCEL #9 Lot 32, Plan 133, TUCKERSMITH
S/T R117614; S/T R124197
Being all of the PIN
Formerly Township of Tuckersmith, now
The Municipality of Huron East
County of Huron, Province of Ontario . . . \$19,466.74

PARCEL #10 Pt. Lot 159; Plan 192 BRUSSELS
As In R176607
Being all of the PIN
Formerly Village of Bussels, now
The Municipality of Huron East
County of Huron, Province of Ontario . . . \$10,148.17

All amounts payable by the successful purchaser shall be payable in full at the time of the sale by cash or money order or by a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules. The successful purchaser will be required to pay the amount bid plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale, contact:

Treasurer
The Corporation of the County of Huron
1 Court House Square
Goderich, Ontario
N7A 1M2

(4040) 36

MUNICIPAL TAX SALES ACT
R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF SABLES-SPANISH RIVERS

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 12:00 p.m. (noon) local time on October 9, 2002, at The Municipal Office, 11 Birch Lake Road, Box 5, Site 1, RR#3, Massey, Ontario P0P 1P0.

The tenders will then be opened in public on the same day at The Municipal Office, 11 Birch Lake Road, Box 5, Site 1, RR#3, Massey, Ontario P0P 1P0, during the regular council meeting at 7:45 p.m.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
Parcel 25266 Sudbury West Section Lot 9, Concession 1, Township of Shakespeare, Part 1, Plan 53R-5605, Township of Sables-Spanish Rivers District of Sudbury Address: 201 Agnew Lake Road, Webbwood, Ontario Roll # 000-011-03100-0000	\$4,320.81

Parcel 22-2-3 Sudbury West Section Victoria Section 22 NW ½ of NW ¼ Township of Victoria now, Township of Sables-Spanish Rivers District of Sudbury Address: 361 Sugar Lake Road Roll # 00-004-09200-0000	\$3,881.36
--	------------

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* being chapter M. 60 of the Revised Statutes of Ontario, 1990 and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

PATRICIA DELINE, AMCT
Treasurer/Tax Collector
The Corporation of the Township of
Sables-Spanish Rivers
11 Birch Lake Road, Box 5, Site 1, RR#3,
Massey, Ontario, P0P 1P0
Telephone: 705-865-2646
Fax: 705-865-2736

(4041) 36

MUNICIPAL TAX SALES ACT
R.S.O. 1990, c. M.60, s. 9 (2) (d), R.R.O. 1990, Reg. 824

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF MADOC

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Tuesday October 22, 2002 at the Madoc Township Municipal Office, 15651 Highway 62, Madoc, Ontario K0K 2K0.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Madoc Township Municipal Office.

Description of Land(s)	Minimum Tender Amount
Parcel 1 – Part of Lot 16, Concession 11, designated as Part 2, Plan 21R13966, Township of Madoc, County of Hastings	\$3,331.10
Parcel 2 – Part of Lot 16, Concession 11, designated as Parts 1 & 3, Plan 21R13966, Township of Madoc, County of Hastings	\$3,293.93
Parcel 3 – Part of Lot 28, Concession 6, Township of Madoc, County of Hastings, as described in Instrument #80355	\$2,966.64
Parcel 4 – Part of Lot 6, Concession 4, Township of Madoc, County of Hastings*	\$2,882.86
Parcel 5 – Part of Lot 1, Concession 5, Township of Madoc, County of Hastings, as described in Instrument #351050	\$5,799.25
Parcel 6 – Part of Lot 11, Concession 5, Township of Madoc, County of Hastings, as described in Instrument #349166	\$3,803.26
Parcel 7 – West half Lot 5, Concession 5, Township of Madoc, County of Hastings, save & except Part 1 on Plan 21R-11087	\$12,356.19

*More particularly described in Schedule available from the undersigned.

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Tax Sales Act* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

MR. WILLIAM G. LEBOW,
Clerk-Treasurer
Township of the
Township of Madoc
P.O. Box 503
Madoc, Ontario
K0K 2K0
(613) 473-2677

(4042) 36

Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2002—09—07

ONTARIO REGULATION 243/02

made under the

MUNICIPAL ACT, 2001

Made: August 19, 2002

Filed: August 19, 2002

LICENSING POWERS

Group homes

1. A local municipality does not have the power under section 150 or 157 of the Act to establish a registry for or to license, regulate or govern the operation of a group home as defined in subsection 166 (1) of the Act.

Residential unit

2. (1) A local municipality does not have the power under section 150 or 157 of the Act to establish a registry for or to license, regulate or govern the rental of a residential unit.

(2) For the purpose of subsection (1),

“residential unit” means a unit that,

- (a) consists of a self-contained set of rooms located in a building or structure,
- (b) is used as a residential premises,
- (c) contains kitchen and bathroom facilities that are used only by the occupants of the unit,
- (d) is used as a single housekeeping unit, which includes a unit in which no occupant has exclusive possession of any part of the unit, and
- (e) has a means of egress to the outside of the building or structure, which may be a means of egress through another residential unit.

Sale or service of liquor

3. A local municipality does not have the power under Part IV of the Act to impose any condition with respect to the sale or service of liquor, as defined in the *Liquor Licence Act*, as a requirement of obtaining, continuing to hold or renewing a licence or a registration issued by the municipality.

Couriers

4. A local municipality does not have the power under Part IV of the Act to establish a registry for or to license, regulate or govern,

- (a) a courier business wherein parcels and documents are conveyed in vehicles used for hire, other than buses and cabs; or
- (b) the owners or drivers of vehicles used for hire in a courier business, other than buses and cabs, for the conveyance of parcels and documents.

Transportation business

5. (1) A municipality does not have the power under Part IV of the Act to establish a registry for or to license, regulate or govern,

- (a) a transportation business wherein property is conveyed in motor vehicles used for hire, other than buses, cabs and tow trucks; or

- (b) the owners or drivers of motor vehicles used for hire, other than buses, cabs and tow trucks, for the conveyance of property.

(2) A municipality does not have the power under Part IV of the Act to regulate or govern motor vehicles used for hire, other than buses, cabs and tow trucks, for the conveyance of property.

Containers for alcoholic beverages

6. A municipality does not have the power under any Act to impose, as a requirement of obtaining, continuing to hold or renewing a licence, any condition respecting containers for alcoholic beverages, including a condition requiring the vendor of alcoholic beverages to establish, operate or maintain a system or facilities for the return of containers for alcoholic beverages.

Real estate

7. A municipality does not have the power under Part IV of the Act to establish a registry for or to license, regulate or govern any of the following:

- 1. The business of trading in real estate, as the terms “real estate” and “trade” are defined in section 1 of the *Real Estate and Business Brokers Act*.
- 2. A person registered under the *Real Estate and Business Brokers Act* who is carrying on business as a broker, as “broker” is defined in section 1 of that Act.
- 3. A person registered under the *Real Estate and Business Brokers Act* who is carrying on business as a salesperson, as “salesperson” is defined in section 1 of that Act.

Ottawa, electrical trade

8. (1) The City of Ottawa does not have the power under Part IV of the Act to impose on any individual carrying on or engaged in the trade of electrician any condition that requires that individual to complete examinations in relation to, or obtain any certificate issued by or on behalf of the city in relation to, his or her competence to perform electrical work and act in a supervisory capacity on a construction site where electrical work is being performed as a condition of obtaining, continuing to hold or renewing a licence as an electrician if,

- (a) the individual has successfully completed the examination of skills related to managing construction work required by the Quebec Building Board in the category of specialized contractor, subcategory 4284 electrical contractor; and
- (b) the individual has obtained a certificate from the director of the Jobs Protection Office of the Ministry of Labour confirming that the requirement in clause (a) has been met.

(2) The restriction on the power to make by-laws set out in subsection (1) applies irrespective of whether the by-law characterizes the licences as being for master electricians or uses other terms categorizing licences by the level of seniority or experience.

Ottawa, plumbing trade

9. (1) The City of Ottawa does not have the power under Part IV of the Act to impose on any individual carrying on or engaged in the trade of plumbing any condition that requires the individual to complete examinations in relation to, or obtain any certificate issued by or on behalf of the city in relation to, his or her competence to perform plumbing work and act in a supervisory capacity on a construction site where plumbing work is being performed as a condition

tion of obtaining, continuing to hold or renewing a licence as a plumber if,

- (a) the individual has successfully completed the examination of skills related to managing construction work required by the Quebec Building Board in the category of specialized contractor, subcategory 4285.14 plumbing contractor; and
- (b) the individual has obtained a certificate from the director of the Jobs Protection Office of the Ministry of Labour confirming that the requirement in clause (a) has been met.

(2) The restriction on the power to make by-laws set out in subsection (1) applies irrespective of whether the by-law characterizes the licences as being for master plumbers or uses other terms categorizing licences by the level of seniority or experience.

Restriction re: persons in certain trades

10. A municipality does not have the power under Part IV of the Act to impose on any business or individual carrying on or engaged in a trade, other occupation or skill set any condition that requires an individual carrying on or engaged in the trade, other occupation or skill set to complete examinations in relation to, or obtain any certificate issued by or on behalf of the municipality in relation to, his or her competence to perform the trade, other occupation or skill set if the individual holds a certificate in that trade, occupation or skill set under the *Trades Qualification and Apprenticeship Act* or the *Apprenticeship and Certification Act*, 1998.

Revocation

11. Ontario Regulations 27/96, 381/96, 379/97, 405/97, 409/97, 700/98, 49/99 and 142/01 are revoked.

Commencement

12. This Regulation comes into force on January 1, 2003.

CHRIS HODGSON

Minister of Municipal Affairs and Housing

Dated on August 19, 2002.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 243/02

pris en application de la
LOI DE 2001 SUR LES MUNICIPALITÉS

pris le 19 août 2002
déposé le 19 août 2002

POUVOIRS EN MATIÈRE DE DÉLIVRANCE DE PERMIS

Foyers de groupe

1. L'article 150 ou 157 de la Loi ne confère pas à une municipalité locale le pouvoir de créer un registre à l'égard d'un foyer de groupe au sens du paragraphe 166 (1) de la Loi ni d'exiger un permis pour l'exploitation d'un foyer de groupe, d'en réglementer ou d'en régir l'exploitation.

Unité d'habitation

2. (1) L'article 150 ou 157 de la Loi ne confère pas à une municipalité locale le pouvoir de créer un registre à l'égard de la location d'une unité d'habitation ni d'exiger un permis pour la location d'une unité d'habitation, d'en réglementer ou d'en régir la location.

(2) La définition qui suit s'applique au paragraphe (1).

«unité d'habitation» S'entend d'une unité qui :

- a) se compose d'un ensemble autonome de pièces qui se trouve dans un bâtiment ou une construction;
- b) sert de local d'habitation;
- c) comprend des installations de cuisine et de salle de bains dont l'usage est réservé aux occupants de l'unité;
- d) sert de logement unifamilial, ce qui comprend une unité dont aucun occupant n'a la possession exclusive d'une partie de l'unité;
- e) comporte un moyen d'évacuation vers l'extérieur du bâtiment ou de la construction, lequel peut comprendre le passage par une autre unité d'habitation.

Vente ou service d'alcool

3. La partie IV de la Loi ne confère pas à une municipalité locale le pouvoir d'imposer des conditions relativement à la vente ou au service d'alcool, au sens de la *Loi sur les permis d'alcool*, pour l'obtention, la conservation ou le renouvellement d'un permis, d'un enregistrement ou d'une inscription délivré par la municipalité.

Entreprises de messagerie

4. La partie IV de la Loi ne confère pas à une municipalité locale le pouvoir de créer un registre à l'égard des entreprises ou personnes suivantes ni d'assujettir à l'obtention d'un permis les entreprises ou personnes suivantes, ni de les réglementer ou de les régir, selon le cas :

- a) une entreprise de messagerie où des colis et des documents sont transportés dans des véhicules utilisés à des fins de location, autres que les autobus et les taxis;
- b) les propriétaires ou les chauffeurs de véhicules utilisés à des fins de location par une entreprise de messagerie, autres que les autobus et les taxis, pour le transport de colis et de documents.

Entreprises de transport

5. (1) La partie IV de la Loi ne confère pas à une municipalité le pouvoir de créer un registre à l'égard des entreprises ou des personnes suivantes ni d'assujettir à l'obtention d'un permis les entreprises ou les personnes suivantes, ni de les réglementer ou de les régir, selon le cas :

- a) une entreprise de transport où des biens sont transportés dans des véhicules automobiles utilisés à des fins de location, autres que les autobus, les taxis et les dépanneuses;
- b) les propriétaires ou les chauffeurs de véhicules automobiles utilisés à des fins de location, autres que les autobus, les taxis et les dépanneuses, pour le transport de biens.

(2) La partie IV de la Loi ne confère pas à une municipalité le pouvoir de réglementer ou de régir les véhicules automobiles utilisés à des fins de location, autres que les autobus, les taxis et les dépanneuses, pour le transport de biens.

Contenants de boissons alcoolisées

6. Aucune loi ne confère à une municipalité le pouvoir d'imposer des conditions, pour l'obtention, la conservation ou le renouvellement d'un permis, relativement aux contenants de boissons alcoolisées, y compris une condition exigeant du vendeur de telles boissons qu'il établisse, exploite ou maintienne un système ou des installations pour le retour de ces contenants.

Biens immeubles

7. La partie IV de la Loi ne confère pas à une municipalité le pouvoir de créer un registre à l'égard des activités ou personnes suivantes, ni d'assujettir à l'obtention d'un permis les activités ou personnes suivantes, ni de les réglementer ou de les régir :

- 1. L'activité commerciale qui consiste à effectuer des opérations portant sur des biens immeubles, au sens que donne à

«bien immeuble» et à «effectuer des opérations» l'article 1 de la *Loi sur le courtage commercial et immobilier*.

2. Une personne inscrite aux termes de la *Loi sur le courtage commercial et immobilier* qui exerce une activité commerciale en qualité de courtier, au sens que donne à «courtier» l'article 1 de cette loi.
3. Une personne inscrite aux termes de la *Loi sur le courtage commercial et immobilier* qui exerce une activité commerciale en qualité d'agent immobilier, au sens que donne à «agent immobilier» l'article 1 de cette loi.

Ottawa : métier d'électricien

8. (1) La partie IV de la Loi ne confère pas à la ville d'Ottawa le pouvoir d'imposer à un particulier qui exerce le métier d'électricien ou s'y livre des conditions exigeant qu'il passe des examens, ou qu'il obtienne un certificat quelconque délivré par la ville ou en son nom, à l'égard de sa compétence pour effectuer des travaux d'électricité et pour exercer des fonctions de supervision sur un chantier de construction où sont effectués de tels travaux, pour l'obtention, la conservation ou le renouvellement d'un permis d'électricien si :

- a) d'une part, il a réussi l'examen d'aptitudes ayant trait à la gestion de travaux de construction exigé par la Régie du bâtiment du Québec dans la catégorie d'entrepreneur spécialisé, sous-catégorie 4284 entrepreneur en électricité;
- b) d'autre part, il a obtenu du directeur du Bureau de protection des emplois du ministère du Travail un certificat confirmant qu'il a été satisfait à l'exigence énoncée à l'alinéa a).

(2) La restriction prévue au paragraphe (1) relativement au pouvoir de prendre des règlements municipaux s'applique, que le règlement municipal désigne les permis en tant que permis de maître électricien ou qu'il utilise d'autres termes pour catégoriser les permis selon l'ancienneté ou l'expérience.

Ottawa : métier de plombier

9. (1) La partie IV de la Loi ne confère pas à la ville d'Ottawa le pouvoir d'imposer à un particulier qui exerce le métier de plombier ou s'y livre des conditions exigeant qu'il passe des examens, ou qu'il obtienne un certificat quelconque délivré par la ville ou en son nom, à l'égard de sa compétence pour effectuer des travaux de plomberie et pour exercer des fonctions de supervision sur un chantier de construction où sont effectués de tels travaux, pour l'obtention, la conservation ou le renouvellement d'un permis de plombier si :

- a) d'une part, il a réussi l'examen d'aptitudes ayant trait à la gestion de travaux de construction exigé par la Régie du bâtiment du Québec dans la catégorie d'entrepreneur spécialisé, sous-catégorie 4285.14 entrepreneur en plomberie;
- b) d'autre part, il a obtenu du directeur du Bureau de protection des emplois du ministère du Travail un certificat confirmant qu'il a été satisfait à l'exigence énoncée à l'alinéa a).

(2) La restriction prévue au paragraphe (1) relativement au pouvoir de prendre des règlements municipaux s'applique, que le règlement municipal désigne les permis en tant que permis de maître plombier ou qu'il utilise d'autres termes pour catégoriser les permis selon l'ancienneté ou l'expérience.

Restrictions : personnes exerçant certains métiers

10. La partie IV de la Loi ne confère pas à une municipalité le pouvoir d'imposer à une entreprise ou à un particulier qui exerce un métier, une autre profession ou un ensemble de compétences ou s'y livre des conditions exigeant qu'un particulier qui exerce le métier, l'autre profession ou l'ensemble de compétences ou s'y livre passe des examens, ou qu'il obtienne un certificat quelconque délivré par la municipalité ou en son nom, à l'égard de sa compétence pour exercer le métier, l'autre profession ou l'ensemble de compétences

ou s'y livrer s'il est titulaire d'un certificat pour ce métier, cette profession ou cet ensemble de compétences visé par la *Loi sur la qualification professionnelle et l'apprentissage des gens de métier* ou la *Loi de 1998 sur l'apprentissage et la reconnaissance professionnelle*.

Abrogation

11. Les **Règlements de l'Ontario 27/96, 381/96, 379/97, 405/97, 409/97, 700/98, 49/99 et 142/01** sont abrogés.

Entrée en vigueur

12. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 2003.

CHRIS HODGSON

Ministre des Affaires municipales et du Logement

Fait le 19 août 2002.

36/02

ONTARIO REGULATION 244/02

made under the

MUNICIPAL ACT, 2001

Made: August 19, 2002

Filed: August 20, 2002

FEES AND CHARGES

Limitation re: Crown

1. A municipality or local board does not have the power under Part XII of the Act to impose fees or charges,

- (a) on a class of person that is comprised solely of the Crown; or
- (b) on the Crown for ensuring court security under section 137 of the *Police Services Act* or otherwise or for escorting and conveying persons in custody.

Capital costs

2. (1) A municipality or local board does not have the power under Part XII of the Act to impose fees or charges to obtain revenue to pay capital costs, if as a result of development charges by-laws or front-ending agreements under the *Development Charges Act, 1997* or a predecessor of that Act that was passed or entered into before the imposition of the fees or charges, payments have been, will be or could be made to the municipality or local board to pay those costs.

(2) For the purpose of subsection (1),

“capital costs” has the same meaning as it has in the *Development Charges Act, 1997*; (“dépenses en immobilisations”)

“payments” do not include amounts the municipality or local board has refunded or is required to refund under the *Development Charges Act, 1997*. (“paiements”)

Planning applications

3. A municipality or local board does not have the power under Part XII of the Act to impose fees or charges for the processing of applications made in respect of planning matters under the *Planning Act*.

Waste

4. (1) A municipality or local board does not have the power to impose fees or charges on a person under Part XII of the Act which

relate to the management of waste except on a person who, directly or by means of an agent, disposes of the waste,

- (a) through a waste collection service or at a waste management facility of the municipality or local board, as the case may be; or
- (b) through a waste collection service or at a waste management facility of any other municipality or local board to which the municipality or local board imposing the fees or charges pays costs related to the management of waste.

(2) In subsection (1), the management of waste includes the collection, disposal, reuse and recycling of waste.

(3) Subsection (1) does not prohibit a municipality from imposing fees or charges on a person which relate to the clean up or collection of litter or other waste which has been illegally disposed of on any land.

Elections

5. (1) A municipality or local board does not have the power to impose fees or charges on another municipality or local board under Part XII of the Act which relate to the conduct of an election under the *Municipal Elections Act, 1996*.

(2) Subsection (1) does not apply to the power of a municipality or local board to impose fees or charges on another municipality or local board which relate to the conduct of an election under the *Municipal Elections Act, 1996* to obtain the opinion of the electors on a question the other municipality or local board requires to be submitted under subsection 8 (1) or (2) of the *Municipal Elections Act, 1996*.

Taxes for school purposes

6. A municipality or local board does not have the power to impose fees or charges on the Crown or on a school board under Part XII of the Act which relate to the collection of real property taxes for school purposes.

Taxes for upper-tier purposes

7. A municipality or local board does not have the power to impose fees or charges on an upper-tier municipality under Part XII of the Act which relate to the collection of real property taxes for the purposes of the upper-tier municipality.

Sewage, water capacity

8. A municipality or local board does not have the power to impose fees or charges under Part XII of the Act on a person which relate to the allocation of sewage and water capacity.

Board of management

9. (1) A board of management established by a municipality for an improvement area under section 204 of the Act is a local board for the purpose of Part XII of the Act.

(2) A board of management described in subsection (1) may only impose fees or charges under Part XII of the Act on the following classes of persons:

- 1. Owners of rateable property in the improvement area for which the board of management was established, if the property is a prescribed business property class for the purposes of Part XII of the Act.
- 2. Tenants of owners described in paragraph 1, if the property leased by the tenant from the owner is a prescribed business property class for the purposes of sections 204 to 214 of the Act in the improvement area for which the board of management was established.

Telecommunications services and activities

10. (1) A municipality and a local board do not have the power under Part XII of the Act to impose a fee or charge on a person who

owns or operates a telecommunications business carrying on business in Ontario for services or activities, costs or the use of property with respect to wires, cables, poles, conduits, equipment, machinery or other works which,

- (a) are or will be located on a municipal highway; and
- (b) are or will be used as part of the telecommunications business.

(2) Nothing under subsection (1) prevents the imposition of fees or charges to recover the reasonable costs of the municipality or local board for issuing permits with respect to the works described in subsection (1),

- (a) to place the works on a municipal highway; and
- (b) to cut the pavement of or otherwise dig up a municipal highway for the works.

(3) For the purpose of this Regulation,

“telecommunications” has the same meaning as in subsection 2 (1) of the *Telecommunications Act* (Canada).

Electricity and gas services, activities

11. A municipality and a local board do not have the power under Part XII of the Act to impose a fee or charge on a generator, transmitter, distributor or retailer, as these terms are defined in section 2 of the *Electricity Act, 1998*, or on a producer, gas distributor, gas transmitter or storage company, as these terms are defined in section 3 of the *Ontario Energy Board Act, 1998*, for services or activities, costs payable or the use of property with respect to wire, cables, poles, conduits, pipes, equipment, machinery or other works which,

- (a) are or will be located on a municipal highway; and
- (b) are or will be used as part of the business of the generator, transmitter distributor, retailer, producer, gas distributor, gas transmitter or storage company, as the case may be.

Conditions re: waste, water

12. (1) This section applies only to the power of a municipality or a local board under Part XII of the Act to impose fees or charges for the use of a waste management system, the use of a sewage system or the consumption of water.

(2) The amount of fees or charges for the use of a waste management system, for the use of a sewage system or the consumption of water shall not exceed the cost of providing the waste management system, the sewage system or the water system, as the case may be.

(3) A by-law, if not repealed earlier, expires on December 31 of the year following the year in which the by-law was passed.

(4) Despite subsection (3), in the case of a by-law which was in force on the day this Regulation comes into force, the by-law expires on December 31 of the year following the year in which this Regulation comes into force.

(5) Amendments to a by-law under Part XII of the Act do not affect the term of the by-law under subsection (3) or (4).

(6) Before passing a by-law imposing a fee or charge, the municipality or local board, as the case may be, shall,

- (a) hold at least one public meeting at which any person who attends has an opportunity to make representation with respect to the matter;
- (b) ensure that a minimum of 21 days notice of the public meeting is given, including giving 21 days notice to every person and organization that has, within five years before the day of the public meeting, given the clerk of the municipality

or secretary of the local board, as the case may be, a written request for notice of the passing of the by-law containing a return address;

(c) ensure that notice under this section,

(i) sets out the intention of the municipality or local board to pass the by-law and whether the by-law would impose any fee or charge which was not in effect on the day the notice is given or change any fee or charge which was in force on the day the notice is given, and

(ii) sets out the information described in clause (d) or states that the information will be made available at no cost to any member of the public upon request; and

(d) shall make available to the public information setting out,

(i) a description of the service or activity or other matter for which the fee or charge is being imposed,

(ii) an estimate of the costs of providing the waste management system, the sewage system or the water system, in respect of which the fee or charge is being imposed,

(iii) the amount of the fee or charge, and

(iv) the rationale for imposing the fee or charge.

Conditions re: police or fire purposes

13. (1) This section applies only to the power of a municipality or local board under Part XII of the Act to impose fees or charges for inspections or the issuance of permits for police or fire purposes.

(2) The amount of the fees or charges for inspections and the issuance of permits for police or fire purposes shall not exceed the cost of providing the police inspection and permit system or the fire inspection and permit system, as the case may be.

(3) A by-law, if not repealed earlier, expires on December 31 of the third year following the year in which the by-law was passed.

(4) Despite subsection (3), in the case of a by-law which was in force on the day this Regulation comes into force, the by-law expires on December 31 of the third year following the year in which this Regulation comes into force.

(5) Amendments to a by-law do not affect the term of the by-law under subsection (3) or (4).

(6) Before passing a by-law imposing a fee or charge, the municipality or local board, as the case may be, shall,

(a) hold at least one public meeting at which any person who attends has an opportunity to make representation with respect to the matter;

(b) ensure that a minimum of 21 days notice of the public meeting is given, including giving 21 days notice to every person and organization that has, within five years before the day of the public meeting, given the clerk of the municipality or secretary of the local board, as the case may be, a written request for notice of the passing of the by-law containing a return address;

(c) ensure that notice under this section,

(i) sets out the intention of the municipality or local board to pass the by-law under Part XII of the Act and whether the by-law would impose any fee or charge which was not in effect on the day the notice is given or change any fee or charge which was in force on the day the notice is given, and

(ii) sets out the information described in clause (d) or states that the information will be made available at no cost to any member of the public upon request; and

(d) shall make available to the public information setting out,

(i) a description of the service or activity or other matter for which the fee or charge is being imposed,

(ii) an estimate of the costs of providing the police inspection and permit system or the fire inspection and permit system, in respect of which the fee or charge is being imposed,

(iii) the amount of the fee or charge, and

(iv) the rationale for imposing the fee or charge.

Notice

14. (1) Before passing a by-law under Part XII of the Act to impose fees or charges, a municipality or local board shall ensure that notice of the intention of the municipality or local board, as the case may be, to pass the by-law at the council meeting specified in the notice is given to every person and organization that has, within five years before the day of the council meeting, given the clerk of the municipality or secretary of the local board, as the case may be, a written request for notice of the intention to pass the by-law containing a return address.

(2) This section does not apply to fees or charges to which section 12 or 13 applies.

Revocation

15. Ontario Regulations 26/96, 217/96, 382/96, 352/97, 32/98, 34/98, 86/98 and 61/01 are revoked.

Commencement

16. This Regulation comes into force on January 1, 2003.

CHRIS HODGSON

Minister of Municipal Affairs and Housing

Dated on August 19, 2002.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 244/02

pris en application de la

LOI DE 2001 SUR LES MUNICIPALITÉS

pris le 19 août 2002
déposé le 20 août 2002

DROITS ET FRAIS

Restriction : Couronne

1. La partie XII de la Loi ne confère pas à une municipalité ni à un conseil local le pouvoir d'imposer des droits ou des frais :

(a) soit à une catégorie de personnes constituée uniquement de la Couronne;

(b) soit à la Couronne pour assurer la sécurité des tribunaux aux termes de l'article 137 de la *Loi sur les services policiers* ou autrement ou pour escorter et transporter les détenus.

Dépenses en immobilisations

2. (1) La partie XII de la Loi ne confère pas à une municipalité ni à un conseil local le pouvoir d'imposer des droits ou des frais pour obtenir des recettes afin de couvrir les dépenses en immobilisations, si en raison de règlements de redevances d'aménagement ou

d'accords initiaux prévus par la *Loi de 1997 sur les redevances d'aménagement* ou une loi qu'elle remplace qui ont été adoptés ou conclus avant l'imposition des droits ou des frais, des paiements ont été faits le seront ou pourraient l'être à la municipalité ou au conseil local pour couvrir ces dépenses.

(2) Les définitions qui suivent s'appliquent au paragraphe (1).

«dépenses en immobilisations» S'entend au sens de la *Loi de 1997 sur les redevances d'aménagement*. («capital costs»)

«paiements» Sont exclues de la présente définition les sommes que la municipalité ou le conseil local a remboursées ou est tenu de rembourser en application de la *Loi de 1997 sur les redevances d'aménagement*. («payments»)

Demandes relatives à l'aménagement

3. La partie XII de la Loi ne confère pas à une municipalité ni à un conseil local le pouvoir d'imposer des droits ou des frais pour le traitement des demandes qui sont faites relativement à des questions d'aménagement en vertu de la *Loi sur l'aménagement du territoire*.

Déchets

4. (1) La partie XII de la Loi ne confère pas à une municipalité ni à un conseil local le pouvoir d'imposer des droits ou des frais à une personne relativement à la gestion des déchets, sauf si cette personne, soit directement ou par l'intermédiaire d'un représentant, élimine les déchets :

- a) soit en recourant à un service de collecte des déchets ou à une installation de gestion des déchets de la municipalité ou du conseil local, selon le cas;
- b) soit en recourant à un service de collecte des déchets ou à une installation de gestion des déchets d'une autre municipalité ou d'un autre conseil local à qui la municipalité ou le conseil local qui impose les droits ou les frais paie des frais relativement à la gestion des déchets.

(2) Au paragraphe (1), la gestion des déchets s'entend notamment de la collecte, de l'élimination, de la réutilisation et du recyclage des déchets.

(3) Le paragraphe (1) n'a pas pour effet d'interdire à une municipalité d'imposer des droits ou des frais à une personne relativement au nettoyage ou à la collecte des débris ou autres déchets par suite de leur rejet illégal sur un bien-fonds.

Élections

5. (1) La partie XII de la Loi ne confère pas à une municipalité ni à un conseil local le pouvoir d'imposer des droits ou des frais à une autre municipalité ou à un autre conseil local relativement à la tenue d'une élection aux termes de la *Loi de 1996 sur les élections municipales*.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas au pouvoir d'une municipalité ou d'un conseil local d'imposer des droits ou des frais à une autre municipalité ou à un autre conseil local relativement à la tenue, aux termes de la *Loi de 1996 sur les élections municipales*, d'une élection visant à obtenir l'opinion des électeurs sur une question qui doit leur être soumise, selon ce que demande l'autre municipalité ou conseil local en vertu du paragraphe 8 (1) ou (2) de cette loi.

Impôts fonciers aux fins scolaires

6. La partie XII de la Loi ne confère pas à une municipalité ni à un conseil local le pouvoir d'imposer des droits ou des frais à la Couronne ou à un conseil scolaire relativement à la perception des impôts fonciers aux fins scolaires.

Impôts fonciers aux fins de la municipalité de palier supérieur

7. La partie XII de la Loi ne confère pas à une municipalité ni à un conseil local le pouvoir d'imposer des droits ou des frais à une

municipalité de palier supérieur relativement à la perception des impôts fonciers aux fins de la municipalité de palier supérieur.

Capacité en matière d'égouts et d'alimentation en eau

8. La partie XII de la Loi ne confère pas à une municipalité ni à un conseil local le pouvoir d'imposer des droits ou des frais à une personne relativement à l'attribution d'une capacité en matière d'égouts et d'alimentation en eau.

Conseil de gestion

9. (1) Le conseil de gestion constitué par une municipalité pour un secteur d'aménagement en vertu de l'article 204 de la Loi est un conseil local pour l'application de la partie XII de la Loi.

(2) Le conseil de gestion visé au paragraphe (1) ne peut imposer des droits ou des frais en vertu de la partie XII de la Loi qu'aux catégories de personnes suivantes :

1. Les propriétaires de biens imposables situés dans le secteur d'aménagement pour lequel le conseil de gestion a été constitué, si les biens constituent à une catégorie prescrite de biens commerciaux pour l'application de la partie XII de la Loi.
2. Les locataires des propriétaires visés à la disposition 1, si les biens qui leur sont donnés à bail par les propriétaires constituent une catégorie prescrite de biens commerciaux pour l'application des articles 204 à 214 de la Loi dans le secteur d'aménagement pour lequel le conseil de gestion a été constitué.

Services et activités en matière de télécommunication

10. (1) La partie XII de la Loi ne confère pas à une municipalité ni à un conseil local le pouvoir d'imposer au propriétaire ou à l'exploitant d'une entreprise de télécommunication qui exerce des activités en Ontario des droits ou des frais au titre des services, activités, coûts ou utilisation de biens qui ont trait aux fils, aux câbles, aux poteaux, aux conduits, à l'équipement, à la machinerie ou aux autres ouvrages qui :

- a) d'une part, sont ou seront situés sur une voie publique municipale;
- b) d'autre part, sont ou seront utilisés aux fins de l'entreprise de télécommunication.

(2) Le paragraphe (1) n'a pas pour effet d'empêcher l'imposition de droits ou de frais pour recouvrer les coûts raisonnables engagés par la municipalité ou le conseil local pour la délivrance de permis à l'égard des ouvrages visés au paragraphe (1) autorisant de faire ce qui suit :

- a) placer les ouvrages sur une voie publique municipale;
- b) excaver une voie publique municipale, notamment en en découpant la chaussée, aux fins des ouvrages.

(3) La définition qui suit s'applique au présent règlement.

«télécommunication» S'entend au sens du paragraphe 2 (1) de la *Loi sur les télécommunications* (Canada).

Services et activités en matière d'électricité et de gaz

11. La partie XII de la Loi ne confère pas à une municipalité ni à un conseil local le pouvoir d'imposer des droits ou des frais à un producteur, un transporteur, un distributeur ou un détaillant, selon la définition que l'article 2 de la *Loi de 1998 sur l'électricité* donne à ces termes, ou à un producteur, un distributeur de gaz, un transporteur de gaz ou une compagnie de stockage, selon la définition que l'article 3 de la *Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario* donne à ces termes, au titre des services, activités, coûts payables ou utilisation de biens qui ont trait aux fils, aux câbles, aux poteaux, aux conduits, aux canalisations, à l'équipement, à la machinerie ou aux autres ouvrages qui :

- a) d'une part, sont ou seront situés sur une voie publique municipale;
- b) d'autre part, sont ou seront utilisés aux fins de l'entreprise du producteur, du transporteur, du distributeur, du détaillant, du producteur, du distributeur de gaz, du transporteur de gaz ou de la compagnie de stockage, selon le cas.

Conditions : déchets, eau

12. (1) Le présent article ne s'applique qu'au pouvoir d'une municipalité ou d'un conseil local, que lui confère la partie XII de la Loi, d'imposer des droits ou des frais pour l'utilisation d'un système de gestion des déchets, l'utilisation d'un système d'égouts ou la consommation d'eau.

(2) Les droits ou les frais pour l'utilisation d'un système de gestion des déchets, l'utilisation d'un système d'égouts ou la consommation d'eau ne doivent pas être supérieurs au coût de la fourniture du système de gestion des déchets, du système d'égouts ou d'un réseau d'adduction d'eau, selon le cas.

(3) Les règlements municipaux, s'ils ne sont pas abrogés avant, expirent le 31 décembre de l'année qui suit l'année pendant laquelle ils ont été adoptés.

(4) Malgré le paragraphe (3), le règlement municipal qui était en vigueur le jour de l'entrée en vigueur du présent règlement expire le 31 décembre de l'année qui suit l'année pendant laquelle le présent règlement entre en vigueur.

(5) Les modifications apportées à un règlement municipal en vertu de la partie XII de la Loi n'ont aucune incidence sur la durée du règlement municipal prévue au paragraphe (3) ou (4).

(6) Avant d'adopter un règlement municipal qui impose des droits ou des frais, la municipalité ou le conseil local, selon le cas, fait ce qui suit :

- a) il tient au moins une réunion publique au cours de laquelle toute personne qui y assiste a l'occasion de présenter des observations au sujet de la question;
- b) il veille à ce qu'un avis d'au moins 21 jours de la réunion publique soit donné, y compris un avis de 21 jours aux personnes et aux organismes qui, au moins cinq ans avant le jour de la réunion publique, ont demandé par écrit au secrétaire de la municipalité ou au secrétaire du conseil local, selon le cas, de recevoir un avis de l'adoption du règlement municipal et contenant une adresse de retour;
- c) veille à ce qu'un avis prévu au présent article :
 - (i) d'une part, énonce l'intention de la municipalité ou du conseil local d'adopter le règlement municipal et indique si celui-ci imposerait des droits ou des frais qui ne seraient pas en vigueur le jour où l'avis est donné ou modifierait les droits ou les frais qui seraient en vigueur le jour où l'avis est donné,
 - (ii) d'autre part, énonce les renseignements visés à l'alinéa d) ou indique qu'ils seront mis gratuitement à la disposition de tout membre du public sur demande;
- d) met à la disposition du public les renseignements suivants :
 - (i) une description du service, de l'activité ou d'une autre question pour lesquels des droits ou des frais sont imposés,
 - (ii) une estimation des coûts de la fourniture du système de gestion des déchets, du système d'égouts ou du système d'adduction d'eau, à l'égard desquels les droits ou les frais sont imposés,
 - (iii) le montant des droits ou des frais,

- (iv) la justification des droits ou des frais.

Conditions : services policiers ou services d'incendie

13. (1) Le présent article ne s'applique qu'au pouvoir d'une municipalité ou d'un conseil local, que lui confère la partie XII de la Loi, d'imposer des droits ou des frais pour des inspections ou la délivrance de permis aux fins des services policiers ou des services d'incendie.

(2) Les droits ou les frais pour les inspections et la délivrance de permis aux fins des services policiers ou des services d'incendie ne doivent pas être supérieurs au coût de la fourniture des inspections policières et du système de permis ou des inspections d'incendie et du système de permis, selon le cas.

(3) Les règlements municipaux, s'ils ne sont pas abrogés avant, expirent le 31 décembre de la troisième année qui suit l'année pendant laquelle ils ont été adoptés.

(4) Malgré le paragraphe (3), le règlement municipal qui était en vigueur le jour de l'entrée en vigueur du présent règlement expire le 31 décembre de la troisième année qui suit l'année pendant laquelle le présent règlement entre en vigueur.

(5) Les modifications apportées à un règlement municipal n'ont aucune incidence sur la durée du règlement municipal prévue au paragraphe (3) ou (4).

(6) Avant d'adopter un règlement municipal qui impose des droits ou des frais, la municipalité ou le conseil local, selon le cas, fait ce qui suit :

- a) il tient au moins une réunion publique au cours de laquelle toute personne qui y assiste a l'occasion de présenter des observations au sujet de la question;
- b) il veille à ce qu'un avis d'au moins 21 jours de la réunion publique soit donné, y compris un avis de 21 jours aux personnes et aux organismes qui, au moins cinq ans avant le jour de la réunion publique, ont demandé par écrit au secrétaire de la municipalité ou au secrétaire du conseil local, selon le cas, de recevoir un avis de l'adoption du règlement municipal et contenant une adresse de retour;
- c) veille à ce qu'un avis prévu au présent article :
 - (i) d'une part, énonce l'intention de la municipalité ou du conseil local d'adopter le règlement municipal en vertu de la partie XII de la Loi et indique si celui-ci imposerait des droits ou des frais qui ne seraient pas en vigueur le jour où l'avis est donné ou modifierait les droits ou les frais qui seraient en vigueur le jour où l'avis est donné,
 - (ii) d'autre part, énonce les renseignements visés à l'alinéa d) ou indique qu'ils seront mis gratuitement à la disposition de tout membre du public sur demande;
- d) met à la disposition du public les renseignements suivants :
 - (i) une description du service, de l'activité ou d'une autre question pour lesquels des droits ou des frais sont imposés,
 - (ii) une estimation des coûts de la fourniture des inspections policières et du système de permis ou des inspections d'incendie et du système de permis, à l'égard desquels les droits ou les frais sont imposés,
 - (iii) le montant des droits ou des frais,
 - (iv) la justification des droits ou des frais.

Avis

14. (1) Avant d'adopter un règlement municipal en vertu de la partie XII de la Loi pour imposer des droits ou des frais, une municipalité ou un conseil local veille à ce qu'un avis de son intention

d'adopter le règlement municipal à la réunion du conseil précisée dans l'avis soit donné aux personnes et aux organismes qui, au moins cinq ans avant le jour de la réunion du conseil, ont demandé par écrit au secrétaire de la municipalité ou au secrétaire du conseil local, selon le cas, de recevoir un avis de l'intention d'adopter le règlement municipal et contenant une adresse de retour.

(2) Le présent article ne s'applique pas aux droits ni aux frais auxquels s'applique l'article 12 ou 13.

Abrogation

15. Les Règlements de l'Ontario 26/96, 217/96, 382/96, 352/97, 32/98, 34/98, 86/98 et 61/01 sont abrogés.

Entrée en vigueur

16. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 2003.

CHRIS HODGSON

Ministre des Affaires municipales et du Logement

Fait le 19 août 2002.

36/02

INDEX 36**GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT**

Proclamations/Proclamations	1093
Motor Vehicle Transport Act/Truck Transportation Act/Loi sur les transports routiers/Loi sur le camionnage	1094
Ontario Highway Transport Board	1095
Certificates of Dissolution/Certificats de dissolution	1095
Cancellation for Filing Default (Corporations Act)/Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales)	1097
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis d'inobservation de la loi sur les corporations	1097
Public Guardian and Trustee/Tuteur et curateur public	1097
Ministry of Education/Ministère de l'éducation	1098
Applications to Provincial Parliament—Private Bills/Demandes au Parlement provincial—Projets de loi d'intérêt privé	1098
Applications to Provincial Parliament/Demandes au Parlement provincial	1098

CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES 1099

SALES OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÈRE D'IMPÔT	1099
---	-------------

**PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/
PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS**

Municipal Act, 2001	O. Reg. 243/02 Loi de 2001 sur les municipalités Règl. de l'Ont. 243/02	1105
Municipal Act, 2001	O. Reg. 244/02 Loi de 2001 sur les municipalités Règl. de l'Ont. 244/02	1107

Discounted Publications

The following publications are now available at **greatly reduced prices. No refunds or exchanges.**

Pub#	Title	Reg Price	Sale Price
103909	Achieving Equality: Human Rights Reform	\$12.00	\$5.00
103456	Action: Communications Guide for Social Marketing in Health Promotion	\$16.00	\$5.00
102198	Competing in the New Global Economy Vol. 1	\$5.00	\$2.00
102200	Competing in the New Global Economy Vol. 2	\$5.00	\$2.00
102199	Competing in the New Global Economy Vol. 3	\$5.00	\$2.00
105542	Electronic Trading Systems OSC Forum Proceedings	\$10.00	\$3.00
104565	Empowering Spirit of the Native People: Native Literacy Movement in Ontario	\$5.00	\$2.00
106055	Guide for Design of Rapid Transit Stations	\$25.00	\$7.50
102638	Managing for Learning in Organizations	\$14.00	\$5.00
104309	Ontario Communications Handbook	\$7.50	\$1.50
106252	Ontario School Board Reduction Task Force: Final Report	\$8.00	\$2.00
105615	Ontario Transfer Guide: Agreement Among Ontario Colleges and Universities	\$7.00	\$2.50
102644	Options: Handbook of Retirement Information and Exercises	\$5.00	\$2.00
102214	People and Skills in the New Global Economy	\$5.00	\$2.00
102371	Prescriptions for Health: Appendices	\$10.00	\$5.00
106404	Report to the Attorney General of Ontario on Certain Matters Relating to Karla Homolka	\$20.00	\$5.00
106180	Report of the Commission on Systemic Racism in the Ontario Criminal Justice System: Community Summary	\$4.30	\$2.00
104481	Review of Maternal and Newborn Hospital Services in Ontario	\$7.50	\$3.00
110825	Revised Regulations of Ontario 1990 (9 volume set)	\$495.00	\$50.00
104121	Revised Regulations of Ontario 1990 Supplement (3 volume set)	\$ 55.00	\$10.00
110824	Revised Statutes of Ontario 1990 (12 volume set)	\$695.00	\$75.00
105528	Report on the Relationship between Victims of Crime and the Justice System in Ontario	\$10.00	\$2.50
104131	Royal Commissions and Commissions of Inquiry 1792-1991: Checklist	\$15.00	\$2.50
107565	Commission on Proceedings Involving Guy-Paul Morin; 1998 (Executive Summary)	\$8.00	\$6.50
107563	Commission on Proceedings Involving Guy-Paul Morin; 1998	\$35.00	\$17.50
101782	Working Times	\$7.00	\$2.00
400033	An Lao - Seniors Services for the Chinese Community	\$10.00	\$6.00
400079	Canadian Municipal Environmental Directory (1 st edition)	\$49.95	\$24.95
106739	Excellence in Education : High School Reform, a Discussion Paper (5 volume set)	\$8.50	\$4.00
106762	Excellence in Education : High School Reform, a Discussion Paper	\$2.00	\$1.00
106176	Greater Toronto: Report of the GTA Task Force; Jan 1996	\$25.00	\$5.00

Pub#	Title	Reg Price	Sale Price
100753	Handbook : Municipal Financial Reporting; Aug 90	\$20.00	\$5.00
106989	LEO : Environment Ontario Lexicon 1997	\$20.00	\$10.00
104388	New Planning for Ontario, Final Report: Commission on Planning and Development Reform in Ontario; June 1993	\$9.95	\$2.00
107281	One-Year Review of Casino Windsor	\$5.00	\$1.50
101305	Ontario Study of the Relevance of Education, and the Issue of Dropouts : November 1987	\$6.00	\$1.50
107271	The Road Ahead- A report on Learning Time, Class Size and Staffing (First report of the Education Improvement Commission August 1997)	\$9.50	\$2.50
103528	Statutes of Ontario, 1991	\$35.00	\$10.00
104296	Statutes of Ontario, 1992	\$30.00	\$10.00
104942	Statutes of Ontario, 1993	\$35.00	\$10.00
105909	Statutes of Ontario, 1994	\$56.00	\$15.00
106293	Statutes of Ontario, 1995	\$30.00	\$15.00
106971	Statutes of Ontario, 1996	\$65.00	\$15.00
107669	Statutes of Ontario, 1997	\$145.00	\$30.00
107708	Statutes of Ontario, 1998	\$150.00	\$50.00
104079	Sugar Bush Management for Maple Syrup Producers; Aug 92	\$6.00	\$2.00
104053	Volunteer Transportation Service 1992 Coordinator's Manual	\$15.00	\$6.00
107948	KWIC Index to Services 2001	\$13.50	\$6.75
102191	Workable : Fulfilling the Potential of People with Disabilities Jan 90	\$9.00	\$2.00

All sales are subject to **G.S.T.** and **P.S.T.** where applicable

TORONTO

For personal shopping:
 Publications Ontario
 880 Bay Street
 Toronto, Ontario M7A 1N8
Monday to Friday
 8:30 A.M to 5:00 P.M
 (416) 326-5300
 TTY Toll-Free 1-800-268-7095
 Fax: (416) 326-5317

Internet: www.publications.gov.on.ca

For mail orders:

Publications Ontario
 50 Grosvenor Street
 Toronto, Ontario
 M7A 1N8

OTTAWA

For personal shopping:
 Access Ontario
 161 Elgin St., Level 2
 Ottawa, Ontario K2P 2K1
Monday to Friday
 8:00 A.M to 5:00 P.M
 Toll-Free: 1-800-668-9938
 (613) 238-3630
 Toll-Free: 1-800-268-8758
 TTY: (613) 787-4043
 Fax: (416) 566-2234

Internet: www.publications.gov.on.ca

For mail orders:

Access Ontario
 161 Elgin St., Level 2
 Ottawa, Ontario
 K2P 2K1



Information

THE ONTARIO GAZETTE is published each Saturday and **advertisements must be received no later than Thursday 4 p.m., 9 days before publication of the issue in which they should appear.**

Advertisements including the names of any signing officers must be typed or written legibly.

1. Advertising rates are for a first insertion per columnar space
 - i. up to 25mm is \$22.50
 - ii. from 25mm to 100mm per columnar space is \$5.60 for each 6mm
 - iii. from 100mm to 476mm per columnar space is \$5.50 for each 6mm
2. in each calendar year, after 476mm has been reached the rate is \$54.10 for each additional 119mm or part thereof.
3. for each multiple insertion ordered at the same time as the first insertion, one-half the rate payable under paragraph 1 or 2, as the case may be

Subscription rate is \$126.50 + 7% G.S.T. for 52 weekly issues and the single copy price of \$2.90 + 7% G.S.T. payable in advance. All rates are subject to increases without notice. ***For the correct rate, please contact us at (416) 326-3893 during normal business hours.***

Subscriptions may be paid by VISA, MasterCard or AMEX. Cheques or money orders should be made payable to THE MINISTER OF FINANCE and all correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE
50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8
Telephone (416) 326-5310
Toll-Free 1-800-668-9938

Information

LA GAZETTE DE L'ONTARIO paraît chaque samedi, **et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 16 h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront.**

Les annonces, ainsi que le nom des signataires autorisés, doivent être dactylographiées ou écrites lisiblement.

1. Tarifs publicitaires pour la première insertion, par espace-colonne
 - i. allant jusqu'à 25 mm : 22,50 \$
 - ii. allant de 25 mm à 100 mm, par espace-colonne : 5,60 \$ pour chaque tranche de 6 mm
 - iii. allant de 100 mm à 476 mm, par espace-colonne : 5,50 \$ pour chaque tranche de 6 mm
2. Dans chaque année civile, lorsque l'on a atteint 476 mm, le tarif est de 54,10 \$ pour chaque tranche ou partie de tranche supplémentaire de 119 mm.
3. Pour chaque insertion multiple commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif se calcule à raison de 50 % du tarif payable indiqué au paragraphe 1 ou 2, selon le cas.

Le tarif d'abonnement est de 126,50 \$ + 7% T.P.S. pour 52 numéros hebdomadaires, et le tarif au numéro, de 2,90 \$ + 7% T.P.S. (payable à l'avance). Tous les tarifs peuvent être augmentés sans préavis. ***Pour le tarif approprié, veuillez téléphoner (416) 326-3893 pendant les heures d'ouverture normales de bureau.***

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte VISA, MasterCard ou AMEX. Les chèques ou mandats doivent être faits à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES et toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO
50, rue Grosvenor, Toronto, (Ontario) M7A 1N8
Téléphone (416) 326-5310
Appel sans frais 1-800-668-9938